

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 24

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333533685JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Myung-sook Park Myung-sook Disaster Response Division, 26-4, Hosugongwon 14-ro, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Yecheon-dong, Seosan Fire Station) 31997, KOREA TEL 010-3311-1315 FAX 010-3311-1315	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



お問い合わせ番号
(item number) EN 333 533 685 JP

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 24		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Park Myung-sook Park Myung-sook Disaster Response Division, 26-4, Hosugongwon 14-ro, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Yecheon-dong, Seosan Fire Station)		Postal Code 31997		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD2. 25	
Health food						1		USD2. 30	
内容品種別 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
		☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		455 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中		Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8094-1892	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp					
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。									



お問い合わせ番号 (item number) : EN 333 533 685 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Park Myung-sook Park Myung-sook Disaster Response Division, 26-4, Hosugongwon 14-ro, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Yecheon-dong, Seosan Fire Station)		Postal Code 31997		Country KOREA		TEL 010-3311-1315 FAX 010-3311-1315		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
Health food						1		USD2. 25	
Health food						1		USD2. 30	
内容品種別		☐ 贈物		☐ 商品見本		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類		日本円換算合計 (円)		455	
No commercial value for customs purpose only.									
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp					
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。									



✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 24
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN332241902JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Soonjo Jang Soonjo Jang Disaster Response Division, 26-4, Hosugongwon 14-ro, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Yecheon-dong, Seosan Fire Station) 31997, KOREA TEL 010-8814-2280 FAX 010-8814-2280	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2. 30	USD 4. 60
総合計 (Total)			2		USD 4. 60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 24
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

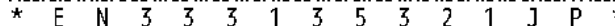
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333135321JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ko Gil-young Ko Gil-young Room 1002, Building 204, Eunhasu Byeoksan Apartment, 62, Simin-daero 159beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do 14045, KOREA TEL 010-8882-4849 FAX 010-8882-4849	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2. 38	USD 4. 76
総合計 (Total)			2		USD 4. 76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 333 135 321 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 24		損害要償額		郵便料金 諸料金				
		Korea (Vibex Seiyaku) Korea		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid				
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Ko Gil-young Ko Gil-young Room 1002, Building 204, Eunhasu Byeoksan Apartment, 62, Simin-daero 159beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do				Postal Code 14045				
						Country KOREA				
TEL +81-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8882-4849 FAX 010-8882-4849	
		Health food				2		USD4.76	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	476 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +81-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先 Ko Gil-young Ko Gil-young Room 1002, Building 204, Eunhasu Byeoksan Apartment, 62, Simin-daero 159beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do		Postal Code 14045 Country KOREA									
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		郵便料金 (円)		送料金 (円)	
						2		US\$4.76						円 (yen) 総重量 (Gross Weight)		円 (yen) 合計 (円) (Postage)	
										☐ 贈物		☐ 商品見本				円 (yen) 送料	
										☒ 販売品		☐ その他					
										☐ 運送品		☐ 書類				円 (yen) 郵便	
														日本円換算額合計 (円)		交付日付印 Date Stamp	
														76			

10年保存

受付局控



* E N 3 3 3 1 3 5 3 2 1 J P *



※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 24

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN331406295JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Won Eun-seon Won Eun-seon Room 1301, Building 1503, Hwaseong Park Dream, Hyangnam Sibeom Salgu Flower Village, 22, Haengjeongdong-ro, Hyangnam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 18601, KOREA TEL 010-6287-0962 FAX 010-6287-0962	Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 24
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333423243JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Hye-jeong Kim Hye-jeong Room 803, Building 108, Hangang Town Apartment, 23, Heojun-ro, Gayang-dong, Gangseo-gu, Seoul 07524, KOREA TEL 010-4688-0829 FAX 010-4688-0829	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.44	USD 2.44
総合計 (Total)			1		USD 2.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

